

Sunnudagur 20. januar



14.00 Markleysa í kl. 5:26 – íslensk tónlist (e)
14.30 Bláa í Myhvan – danskur filmur
16.00 Meti úr Hebron á Argjum – Páll Rolsen, talar
17.10 Okkara køkur (e)
17.50 Ravsystirnar – portrett av tvíburasystinum
18.30 Mouvli 1:52
19.00 Markleysa í kl. 6:26 – íslensk tónlist (e)
19.25 Vít á Longubreyku 4:26 – dansk fjamilja
19.50 Andakt við Fræðrik Joensen
20.00 Minir úr Dalinum
20.30 Addicted to Love – amerikanskur kæleiks-filmur
22.05 Astrid Henning Jensen – portrett
22.45 Jazzur – Marilyn Mazur
23.35 Løngt



7.30 Rally - FIA World Rally Championship
8.00 Bobsleigh - Men's World Cup - Live
9.00 Biathlon - World Cup - Live
10.00 Bobsleigh - Men's World Cup - Live
11.00 Tennis - Australian Open
12.45 Ski Jumping - World Cup - Live
14.30 Biathlon - World Cup
15.15 Tennis - Australian Open
17.00 Ski Jumping - World Cup
18.00 News - Eurosport News Flash

18.15 Figure Skating - European Championships
19.15 Football - African Cup - Live
21.30 Alpine Skiing - World Cup
22.30 All Sports - Watts
23.00 News - Eurosport News Report
23.15 Rally - FIA World Rally Championship
23.45 Luge - World Cup
0.15 News - Eurosport News Report
0.30 Close



0.35 TLZ: »Mars – Beagle - A Mission To Mars«
1.10 TLZ: »Science Bites – Invisible Worlds«
1.15 TLZ: »Forens – Lab Detectives«
1.30 TLZ: »Two Religions – Two Communities«
2.00 TLZ: »The Copulation Explosion«
2.30 TLZ: »Getting It Right«
3.00 TLZ: »Rothko – The Segram Mural«
3.30 TLZ: »Harlem in the 60's«
4.30 TLZ: »Hidden Visions«
5.00 TLZ: »Lifelines«
5.30 TLZ: »Lost Worlds«
6.00 Just So Stories: »How The Camel Got His Hump«
6.10 William's Wish Wellingtons
6.15 Playdays
6.35 50/50

7.00 Just So Stories: »How The Leopard Got His Spots«
7.10 William's Wish Wellingtons
7.15 Playdays
7.35 Get Your Own Back
8.00 Top of the Pops Prime
8.30 TOP P Eurochant
9.00 Top of the Pops 2
9.30 Top of the Pops Specials: »Lightning Seeds«
10.00 Classic Eastenders
10.30 Ready Steady Cook
11.05 House Invaders: »Bromsgrove«
11.35 Bargain Hunt
12.00 Charlie's Garden Army: »Peckham«
12.30 Are you being served?: »The Night Club«
13.05 Eastenders Omnibus
13.30 Eastenders Omnibus
14.00 Eastenders Omnibus
14.30 Eastenders Omnibus
15.00 Wallace and Gromit: A Grand Day Out
15.25 Wallace and Gromit: The Wrong Trousers
16.00 BBC Proms 2000 - Peace Prom
18.00 Antiques Roadshow: »Bridges«
18.30 Last of the Summer Wine: »A White Sweater and A Solicitor's Letter«
19.00 Rawlly Towers: »Waldorf Salad«
19.35 Brotherly Love: »Sex & Drugs N Rock N Roll«
20.05 Best of British: »George Cole«
20.45 Oddbods: »Power Cut«
21.05 People like us: »The Solicitor«
21.35 Ripping Yarns: »Roger of The Raj«
22.05 A Bit of Fry and Laurie
22.35 Underbelly
23.30 Dr. Who: »Timelash«



0.00 BBC News – followed by Weather
0.30 This Week (i)
1.00 BBC News – followed by Weather
1.30 Holiday (i)
2.00 BBC News – followed by Weather
2.30 Simpson's World (i)
3.00 BBC News – followed by Weather
3.30 Correspondent – Letter from America (i)
4.00 BBC News – followed by Weather
4.30 This Week (i)
5.00 BBC News – followed by Weather
5.30 Top Gear (i)
6.00 BBC News – followed by Weather
6.30 Reporters
7.00 BBC News – followed by Weather
7.30 Rough Science: »Energy/Remedies« (i)
8.00 BBC News – followed by Weather
8.30 This Week (i)
9.00 BBC News – followed by Weather
9.10 Horizon: »Beyond A Joke« (i)
10.00 BBC News – followed by Weather
10.30 Click Online (i)
11.00 BBC News – followed by Weather
11.30 Simpson's World (i)
12.00 BBC News – followed by Weather
12.10 High Stakes: »Gambling

Rever 3:3 (i)
13.00 BBC News – followed by Weather
13.05 Dateline London
14.00 BBC News – followed by Weather
14.30 Top Gear (i)
15.00 BBC News – followed by Weather
15.10 The Road to Riches: »Risky Business« (i) 3:6
16.00 BBC News – followed by Weather
16.30 This Week (i)
17.00 BBC News – followed by Weather
17.30 Holiday (i)
18.00 BBC News – followed by Weather
18.10 Horizon: »Beyond A Joke« (i)
19.00 BBC News – followed by Weather
19.30 Simpson's World (i)
20.00 BBC News – followed by Weather
20.10 High Stakes: »Gambling Rever 3:3 (i)
21.00 BBC News – followed by Weather
21.30 Top Gear (i)
22.00 BBC News – followed by Weather
22.30 Dateline London (i)
23.00 BBC News – followed by Weather
23.30 Reporters
23.45 Asia Today



5.55 Børne-hjemmet med Disney
6.45 Herkules – de unge år
9.10 Dilbert
9.35 Skat – børnene er skrupet
10.25 Luffens helte
11.20 Any Day Now
12.15 Mig og fremtiden
13.10 Xena – amazon krigeren
14.05 Herkules den uovervindelige
15.00 Sjov og Spas
15.30 Baren 2002 – Hele ugen
17.00 Twe-kampen (G)
18.00 Interne affærer
19.00 GRIS K – når det gælder
20.00 Søndagsfilmen: Sjakalen
22.25 Skjulte spor (G)
23.25 Blind faith
1.45 Columbo
3.10 Walker, Texas Ranger
4.05 Sunset Beach (G)
4.50 Godnat



10.00 Tiðindi
10.05 Sunnudagsblátin - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
11.00 Gudsstenasta í Tveir oyur kirkju - Jónsvin Bech, prestur, prædikan
12.10 Crescendo (e) - Kári Olsen stífar fyri
13.10 Tað Victoria dróttning gav upp ordina - Jógvan Arge lesur stuttu søgu eftir Sigurð Joensen
13.40 Kyndisrættur og Børnaramessa - Føroyskir sangir - Jónus Mohr leggja til rættis
14.00 Tiðindi
14.15 Trý korter við Bella Jóhann - Jógvan Arge hittir Jóhann Petersen úr Norð-depli.



Føroyingar fóru í fíatúrarnar í Føroyingahavnina við »Etruveldi«, sum fórð smáubátar fyri útróðarmenn. Jóhann Petersen í Norð-depli var ein

Trý korter við Bella Jóhann 3

Jóhann Petersen, sum í nógv ár hevði hotell í Norð-depli, greiðir frá útróð við »Føroyingarnum« hjá sandingum í Ravnsøynni í 1952. Hann rói út í Føroyingahavnini í 1954 og 1955. Í Ravnsøynni gekk hampiligt, men úrslitini vóru slakari í Føroyingahavnini. Fyrra árið komi útróðarmenninir til litar við Greenlandfelag, og seinna árið bleiv Jóhann sjúkur.

Jógvan Arge hittir Bella Jóhann

Ballade i Nyhavn

Sunnukvöldið kl. 14.30

Danskur skemtifilmur frá 1965
Kreppan nívur teir triggjar fiskimenninar Svend, Knud og Valdemar, tað gongur ikki í fyrri seði at vinna so frægt, at teir fáa góðtíð lanið uppá bátin niður.
Men so verða teir aftur innkallaðir til sjóverjuna og knappliga er annað lag á monnum.
Leikarar: Dirch Passer, Ove Sprogøe, Paul Hagen og Ghita Nørby.
Leikrit: Carl Ottosen.
Leikstjórn: Finn Henriksen.

Minnir úr Dalinum

Sunnukvöldið kl. 20.00

Í heyst kemur Gásadalstunnilin í gjeðnum. Gomlu farleiðirnar til dalin sjóvegis og um fjallið fara tá í søguna.

Mangan hevur verið strævið og heitistligt at ganga um fjallið, ikki minst hjá postmanninum, ið má ganga oman og niðan gjeðnum brottu fjallaliðirnar í øllum veðri.

Hjá fremmanda fólki ser tað tí at vera ómøguligt at koma til Dalin frá sjónum og ikki minni at hugsa um nakran útróður frá bygdini. Men Gásadalstunnilin hava gjeðnum farnu tíðirnar høv tver lendar og rói út um summarið.

I sendingini hitta vit eldri fólk úr Dalinum, sum minnst farnu tíðir og gomlu farleiðirnar.
Lagt til rættis: Zacharias Hammer.

Søndagsfilmen: Sjakalen

Bruce Willis spælir hovnótsleiklutin sum tann kendi og illa gitti terrorsturin. Sjakalen. Hann fær uppgávuna at drepa ein persón, sum er ein av teimum hægstu í amerikanskur stjórni. Sametikin hjá offrinum er loynligur. Avtalan er, at Sjakalen fær 70 milliónir dollarar fyri uppgávuna. Helvtina aðrenn og helvtina aftaná. Sjakalen kundi tikið forskotið á 35 milliónir dollarar og hildið seg vekk, men Sjakalen livir upp til sítt navn og nýtur jaktina minst líka nógv sum tað hann ger – at drepa.



Sunnukvöldið kl. 20.00

Tíðja sending
15.00 Kvøðuljómar
16.00 Folk og fíðil (e) - Gunnar Moksø leggur til rættis
17.00 Tónar og gleimir (e) - Birgar Johannesen leggur til rættis
18.00 Tónleikur
18.30 Tiðindi
18.40 Tróttatíðindi
19.00 Paríða - Sending við tónleiki og tónundum av farskyska og ótendiska tónleikapalimum. Ove Olsen, Edward Nyholm, Debess og Kári Olsen leggja til rættis
21.00 Vit fara upp á gólv
22.00 Løngt



9.45 Orðð - Bíðulestur w Anja Hansen
10.00 Gospel-tónleikur
13.00 Kelduvæði (EvR) - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristinboðan - Jógvan Jacobsen talar um fjarlæpæðikuna (9. partur)
14.00 Føroyskir sangir og salmar
15.00 Tónleikur
16.00 Barmarásin - Oddbjørn og Lassi leggja til rættis
16.30 Tónleikur
18.00 VOX - Málábræytni (e) - Endursending frá friggjakvøldinum - Ungdómsending hjá framhaldsskúlinum
20.00 Kelduvæði (EvR) (e) - Endursending frá H. 13.00 í dag - Páll og Maria Poulsen siga frá um kristinboðan - Jógvan Jacobsen talar um fjarlæpæðikuna (9. partur)

21.15 Orðð (e) - Endursending frá morgun - Bíðulestur w Anja Hansen
21.30 Tónleikur
0.00 Løngt



9.00 Byrjan - Dagsskráin verður lesin
9.05 Bækabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
9.15 Okkara dagliga breyð
9.30 Barmalindin berneftir sending úr studio A, verður er Lw Jacobsen
10.00 Løvsangur
12.00 Meti
13.00 Dagsskrá verður lesin
13.05 Bækabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
13.15 Okkara dagliga breyð
13.30 Løvsangur
14.30 Barmalindin Barmaseending w Lw Jacobsen (e)
15.00 Sjónnansendingin Viti w M. C. Restorff (e)
16.00 Teldan velir lag
17.55 Dagsins orð, eftir Sveinung av Lofti
18.00 Tónleikur fyri tilkomnir w Steindor Hjaltein og Tórþóð Láðdal
20.00 Barmalindin Barmaseending w Lw Jacobsen (e)
20.30 Okkara dagliga breyð (e)
20.55 Bækabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
21.00 Meti (e)
22.55 Dagsins orð eftir Sveinung av Lofti
23.00 Vit gevast

Mánadagur 21. januar



18.25 DVÍkvøld
18.30 Fies (e)
19.00 Madisson 22:26
19.25 Úti í náttúru: Veðarmenn 3:3
20.00 Dagar og Vika við Bræðdrenum
20.40 Okkara køkur
21.15 Løkin hevur orðið
21.45 Móðir og barn 3:5 - dokka mestur frá BBC
22.35 Ferðalæði 19:30 - dansk drømaráð
23.35 Njónnansending - avstralsk spenningsráð
0.20 Løngt



7.30 Tennis - Australian Open - Live
11.30 Tennis - Australian Open
16.00 Football - African Cup - Live
18.00 Football - Eurogals
19.00 Football - African Cup - Live
21.00 Tennis - Australian Open
22.00 News - Eurosport News Report
22.15 Rally - FIA World Rally Championship
23.15 Biathlon - World Cup
23.45 All Sports - Watts
0.15 News - Eurosport News Report
0.30 Close



0.00 TLZ: »Secrets of the Ancients – Olmecs' Heads«
1.00 TLZ: »Phobias«
2.00 TLZ: »Making Contact«
2.30 TLZ: »Open Advice – The Three Degrees«
3.00 TLZ: »The Argument From Design«
3.30 TLZ: »Living Doll – A Background To Shaw's Pygmalion«
4.00 TLZ: »Back to the Floor – Crawling About«
4.40 TLZ: »Megamaths – Fractions, Quarters and Eighths«
5.00 TLZ: »Talk Spanish – Ordering A Meal & Travelling Around«
5.15 TLZ: »Talk Spanish – Leisure Activities & Going Out In Town«
5.30 Look Ahead
5.45 Look Ahead
6.00 Just So Stories: »The Sing Song of Old Man Kangaroo«
6.10 William's Wish Wellingtons
6.15 Playdays
6.35 Blue Peter
7.00 Ready Steady Cook
7.45 Garden Invaders
8.15 House Invaders
8.45 Bargain Hunt
9.15 Spirits of the Jaguar
10.15 The Weakest Link
11.00 TLZ: »Follow Through«
11.30 Meet the Ancestors: »The Last Sausage«
12.00 Meet the Ancestors: »The French Connection«
12.30 Bergease: »My Name's Sergeant Bergerac«
13.30 Ready Steady Cook
14.15 Just So Stories: »The Sing Song of Old Man Kangaroo«
14.25 William's Wish Wellingtons

14.30 Playdays
14.50 Blue Peter
15.15 Top of the Pops
15.45 Berling Mad
16.15 Animal Hospital
16.45 Ballysanganet »Personal Call«
17.45 The Weakest Link
18.30 Doctors
19.00 Eastenders
19.30 Last of the Summer Wine: »A White Sweater and A Solicitor's Letter«
20.00 The Scold's Bridle
21.00 Oddbods: »Power Cut«
21.30 Parkinson: »Ben Elton, Robbie Coltrane, Diana Krall«
22.30 Clarkson Car Years
23.00 Hope and Glory



0.00 BBC News – followed by Weather
0.30 Correspondent – Letter from America (i)
1.00 BBC News – followed by Weather
1.30 Top Gear (i)
2.00 BBC News – followed by Weather
2.30 Dateline London (i)
3.00 BBC News – followed by Weather
3.30 Asia Today (i)
3.45 Reporters (i)
4.00 BBC News – followed by Weather
4.30 HARDtalk
5.00 BBC News – followed by Weather
5.30 World Business Report
6.00 BBC News – followed by Weather
6.30 World Business Report
7.00 BBC News – followed by Weather
7.30 World Business Report
7.45 Sport Today
8.00 BBC News – followed by Weather
8.30 Euro Brief
9.00 BBC News – followed by Weather
9.30 Correspondent – Letter from America (i)
10.00 BBC News – followed by Weather
10.30 Asia Today
10.45 Sport Today
11.00 BBC News – followed by Weather
11.30 HARDtalk (i)
12.00 BBC News – followed by Weather
12.30 World Business Report
12.45 Sport Today
13.00 BBC News – followed by Weather
13.30 Rough Science: »Energy/Remedies« (i)
14.00 BBC News – followed by Weather
14.30 Correspondent – Letter from America (i)
15.00 BBC News – followed by Weather
15.30 Asia Today
16.00 BBC News
16.30 HARDtalk (i)
17.00 BBC News – followed by Weather
17.15 World Business Report
17.30 Click Online (i)
18.00 BBC News – followed by Weather
18.30 World Business Report
18.45 Sport Today
19.00 BBC News – followed by Weather
19.30 HARDtalk (i)
20.00 BBC News – followed by Weather
20.30 Holiday
21.00 BBC News – followed by Weather
21.30 World Business Report
22.00 BBC News – followed by

Weather
22.30 Life: »The Son's Legacy«
23.00 BBC News – followed by Weather
23.30 World Business Report (i)
23.45 Asia Today



5.30 Børne-hjemmet med Disney
7.00 TV-shop
8.00 Hvide nøgne
8.25 Ficki Lale
9.15 Ficki Lale (G)
10.10 Horton-sagaen (G)
11.00 Horton-sagaen
11.50 Paster-løst
12.20 Vild med dig
12.50 Fæn pige – sejsild
13.20 Baywatch Hawaii
14.15 Charlie's Angels
15.10 7 Days
16.05 Ficki Lale
17.00 Susan – sød og single
17.30 Sabrina – skoleens kels
18.00 Alle tiders børnepige
18.30 Baren 2002
19.00 Mandagsbio: Mr. Magoo
20.40 Skjulte spor
21.45 Gift til Gods og Guld (G)
22.40 Baren 2002 (G)
23.10 Vore verste år
23.40 Simpsons
0.10 Nash Bridges
1.05 Ficki Lale (G)
1.55 Drom videre
2.25 Vore verste år (G)
2.50 Tjenere
3.15 Simpsons
3.40 Sunset Beach
4.25 Godnat



7.00 Tiðindi
7.05 Morgunlesur - Thorben Johannesen, prestur, lesur
7.15 Barmalindin - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
7.30 Tiðindi
7.35 Morgunrása - Hilmar Jan Hansen og Bjørni Mohr leggja til rættis
8.00 Tiðindi
8.05 Morgunrása
9.00 Tiðindi
9.05 Sunnudagsblátin (e) - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis
9.35 Dagsins tónar
9.50 Morgunlesur (e) - Thorben Johannesen, prestur, lesur
10.00 Tiðindi
10.05 Fimleikatalan 1 - Teinta og Elsa Maria leggja til rættis
10.10 Trú skína, við syðla - Øssur Eggholm leggur til rættis
11.00 Tiðindi
11.05 Lag mer dæmar (e) - 1. sending hjá Rógva á Rógva
11.35 Undir dag við
12.00 Væðingstíðindi
12.05 Dagsins tónleikur
12.15 Skívin og ljósingar
12.20 Tiðindi
12.40 Dagsins tónar
13.00 Tónatíðin
14.00 Dagsins orð (e) - Ami Joensen skrivur
15.00 Tiðindi
15.05 Kyrt og gott gamalt - Magnus Johannesen velur lagin
16.00 Tiðindi
16.05 15 tær bestu (e) - Heðin Arge stífar fyri
17.00 Tiðindi
17.05 Hvít nút - Elia Poulsen leggur til rættis
18.00 Barmalindin (e) - Jonna Olsen og Kári Sólstein leggja til rættis

Móðir og Barn 3:5

Mánakvöldið kl. 21.45

Dokumentarar frá BBC.
Fyri flestallur kvinnur er tað at ganga við børnum ein ferð móti lukkustundini, táð barnið er komið í verðina, men ókuntið gongur ikki, sum tað eigur. Kelly hevur gingið í 20 vikur, tá ið ein skanning visir at okkurt bagir øðrum iviburatum. Kelly og John skulu taka eina tiorfara avgerð.

Okkara køkur



Okkara køki mánadagin hevur Guðmundur vitjan av Vanja Hejgaard og Astrid Marin Hansen úr Runavík. Tær borbreyða við hørnarunga karryrætti og salati.

Mandagsbio: Mr. Magoo



Millióningurin Quincy Magoo (Leslie Nielsen) er ógvuliga nærsýntur, men samstundis noktar hann at brúka brúllur. Vánaliga sjónin ger tilveru hansara til eitt stórt kaos, og óðleggur eina ættan hjá nokrum ikki av klókum tjóvum. Heilt óvitandi fær Magoo ógnað sersteinin »Kurdians Stjerne«, við tjóvunum og nokrum eilífismonnum í heinum, dattur rikmaðurin viðari um nakrar fóðingar...

18.25 Skívin og ljósingar
18.30 Tiðindi
19.00 Styrkelt - Eis mesturleig
19.30 Kruze leggur til rættis
20.00 Lag mer dæmar - 2. sending hjá Rógva á Rógva
20.30 Børnison - Marius Jøhannesen lesur 6. part av frimhaldssaga eftir Johan Følkberg
21.00 Tiðindi
21.05 Dagsins orð - Øssur Eggholm leggur til rættis
22.00 Studio 2000 - Tónleiksending hjá Kára Annand Berg
23.00 Tiðindi



9.45 Orðð - Bíðulestur w Anja Hansen
10.00 Tónleikur
11.00 Folk á rásini (e) - Endursending frá leygdagnum - Vagnur Michelsen pratar við Sólvi Patursson úr Kirkjubá (seinna partur)
12.00 Tiðindi og ljósingar
12.15 Tónleikur
13.00 Yskiatlan - Heður frá kurtarum - Sunneva Petersen er vertur - Send leikarar um (www.s2.fo) ella á fax: 359990
14.00 Ljósingar
14.05 Yskiatlan framhald
15.00 Tiðindi og ljósingar
15.15 Lysatlan - Ineslag, priet og tónleikur - Sonne Smith og Sunneva Petersen leggja til rættis
16.00 Tónleikur
18.00 Tiðindi og ljósingar
18.15 Tónleikur
19.00 Orð á Leðini (EvR) (e) - Endursending frá kúsdagnum - Evni: Jesus sum Guds - Zacharias Zachariassen leggur til rættis
19.40 Tónleikur
21.00 Tiðindi og ljósingar
21.15 Orðð (e) - Endursending frá morgun - Bíðulestur w Anja Hansen
21.30 Høllelji - Andlig tónleiksending w Heine Lutzen og Jógvan Poulsen
22.30 Tónleikur
23.00 Løngt



9.00 Byrjan - Dagsskráin verður lesin
9.05 Bækabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
9.15 Okkara dagliga breyð
9.30 Jesus og eg - Barmaseending w Stelli Zachariassen (e)
10.00 Barmalindin frá hægdegum verður endursend
10.05 Barmalindin - ljósingar TLH 321377, tilber at senda fax nr. 321379. E-mail: lind@indin.fo
11.00 Dagsins orð eftir Sveinung av Lofti
12.00 Barmalindin - Bíðig verður fyri barmalindinum
13.05 Brot & Bítar avði
14.00 Okkara dagliga breyð (e)
15.05 Bækabók Trúarinnar - eftir C. H. Spurgeon
16.00 Váð fyri tær w Sólberg Zachariassen
17.05 Dagsins orð eftir Sveinung av Lofti
18.00 Vit gevast